



De redactie
wenst alle lezers een mooie
Kerst en een vreugdevol jaar

La rédaction
souhaite à tous ses lecteurs
une Joyeux Noël et une bonne
et heureuse année

Editorial	3
www.krantjeparkatlantis.be	4
Brutaliteiten in het Park door Marc Coessens/	
Brutalité au Parc Atlantis par Marc Coessens.....	5-7
Hutsepot / Pot au feu	8
Documentaire over architectuur in het Park door Sofie Benoot /	
Documentaire quant à l'architecture au Parc par Sofie Benoot.....	10
Agenda.....	11-12

**Wil je vanaf
volgende editie
nog enkel
een digitale versie stuur
ons dan je email adres**

krantjeatlantis@hotmail.com

**Si, dès la prochaine
édition, vous souhaitez
ne recevoir que
la version numérisée,
envoyez votre
adresse mail à**

krantjeatlantis@hotmail.com

Klusjesman nodig

Elektriciteit en waterleiding, vernieuwen van keuken, woonkamer, slaapkamer... plaatsen van laminaat, vloer- en wandbekleding...

Glenn Verlinde

+32(0)498 18 90 86

Beste mede-eigenaars,

Eerst en vooral willen we jullie het allerbeste toe wensen voor 2013, veel geluk en voorspoed en een goede gezondheid.

Voor ons de redactie, was 2012 een zeer vruchtbaar jaar. We zijn begin van het jaar gestart met het krantje en begin oktober hadden we er nog een website bij ook, die kun je vinden als je www.krantjeparkatlantis.be (p4) intikt.

Hopelijk was voor jullie het voorbije jaar ook een topper, zoniet hou de moed er in het kan nu dan enkel veel beter, kom een paar keer meer naar het zeetje en je zult zien je batterijen zullen zich ongelofelijk opladen. Denk eraan ook in de winter hebben de kust en ons Park hun charmes.

De maand november heeft ons een leuk feestje bezorgd, de hutsepot, je vindt de foto's op onze website en een paar in het krantje. De Sylvester party op 31 december brengt ons van oud naar nieuw, je kunt nog altijd inschrijven.

Op 12 januari 2013 komt er onze nieuwjaarsreceptie aan, waar we hopen U te mogen verwelkomen (14-16 u.).

Op pagina 5, 6 en 7 vindt je een opiniestuk van Marc Coessens, zeer interessant.

Op bladzijde 10 vindt je uitleg bij de documentaire die gemaakt wordt over architectuur aan de kust en waarin ons Park een prominente rol gaat spelen. Deze documentaire zal uitgezonden worden op Canvas en Rtbf.

Vanaf heden vindt je ons ook op Facebook:

<http://www.facebook.com/krantje.parkatlantis#>

Veel leesplezier.

De redactie

Chers copropriétaires,

Avant tout, nous vous présentons nos meilleurs vœux pour 2013, beaucoup de bonheur, surtout une bonne santé mais aussi, beaucoup de plaisir au Parc Atlantis !

Pour la rédaction, 2012 fut une année fructueuse avec le lancement de notre journal en début d'année et, depuis octobre, celui de notre site que vous trouvez sur www.krantjeparkatlantis.be

Nous espérons que pour vous aussi, cette dernière année fut "un bon cru". Si ce n'est pas le cas, 2013 n'en sera que meilleure ... venez quelques fois à la côte pour recharger vos batteries; même en hiver, la mer et notre parc ont leur charme !

Novembre fut l'occasion d'une chouette petite fête, le "Pot au feu". Vous en trouverez les photos sur notre site et quelques une dans le "Krantje". Le 31 décembre, la "St-Sylvestre Party" nous fera passer de l'ancienne à la nouvelle année. Vous pouvez encore vous inscrire.

Le 12 janvier 2013, rejoignez-nous à la réception de Nouvel An ... nous espérons vous y accueillir nombreux de 14 à 16 heures.

Pages 5 à 7, vous trouverez un article très intéressant de Marc Coessens.

Page 10, vous trouverez quelques commentaires quant à une émission enregistrée à propos de l'architecture à la côte et dans laquelle notre parc jouera un rôle important. Ce documentaire sera retransmis sur *Canvas* et sur la *Rtbf*.

Dès maintenant, vous nous trouverez aussi sur Facebook:

<http://www.facebook.com/krantje.parkatlantis#>

Bonne lecture.

La rédaction.

Vanaf de maand oktober hebben we nu ook een website. www.krantjeparkatlantis.be

Hopelijk ben je al eens gaan kijken. We hebben geprobeerd alles zo overzichtelijk mogelijk te houden. Je kunt al je reacties kwijt op de pagina "Gastenboek", mogen we wel vragen je parkadres mee te geven. Het is niet nodig je thuisadres en telefoon te vermelden, zo kun je misschien allerlei telefoons krijgen waar je niet zo happy mee bent. Uiteindelijk kan iedereen deze website zien, ook zij die eventuele andere bedoelingen hebben.

De pagina's die je momenteel kunt bekijken zijn:

- **De Homepage**
Hier vindt je een inleiding naar de website
- **Beheerraad**
Alle leden van de beheerraad en hoe te bereiken
- **Actua**
De laatste nieuwtjes over het park of de direkte omgeving
- **Park Atlantis vroeger**
Allerlei oude postkaarten, heb je er zelf in je bezit, mail ze ons door, dan kunnen we ze ook op de pagina plaatsen.
- **Foto's 2011**
Foto's van activiteiten dat jaar
- **Foto's 2012**
Foto's van activiteiten
- **Krantjes**
Hier vindt je alle al verschenen krantjes. En zo snel het volgende klaar is wordt het er ook opgeplaatst.
- **Aktiviteiten 2013**
Vindt je wat er in de toekomst gaat gebeuren
- **Binnenhuisreglement**
Moet je je aan houden
- **Onze adverteerders**
Waar we kunnen kopen
- **Syndicus**
Wanneer in het park en hoe te bereiken
- **Gastenboek**
Kun je je reacties kwijt
- **Poll**
Bepaal je mee wat er gebeurd

Depuis le mois d'octobre dernier, nous avons aussi un site web: www.krantjeparkatlantis.be

Nous espérons que vous l'avez déjà visité ! Nous avons essayé de rendre le tout aussi visible que possible. Vous pouvez laisser vos commentaires sur la page "gastenboek" sans oublier d'y mentionner vos nom et n° d'appartement précédé de la lettre identifiant votre immeuble. Inutile de renseigner votre adresse et n° de téléphone privés afin de vous éviter de recevoir des appels intempestifs. En fait, tout le monde a accès à notre site y compris d'éventuels surfeurs mal intentionnés !?

Les pages que vous pouvez consulter sont:

- **Home:** Vous y trouverez une introduction au site.
- **Beheerraad:** La liste des membres du conseil de gérance et comment les contacter.
- **Actua:** Les dernières nouvelles du parc et des environs.
- **Park Atlantis vroeger:** Vieilles cartes postales. Si vous en avez d'autres, mailez-les afin que nous puissions les ajouter sur cette page !
- **Foto's 2011:** Photos des activités de l'année 2011.
- **Foto's 2012:** Photos des activités de l'année 2012.
- **Krantjes:** Vous trouverez ici tous nos petits journaux déjà parus et, dès que possible, la dernière édition.
- **Aktiviteiten 2013:** Visualisation des activités futures.
- **Binnenhuisreglement:** Le règlement d'ordre intérieur auquel chacun se conformera dans l'intérêt de tous.
- **Onze adverteerders:** Nos annonceurs qui peuvent nous être utiles.
- **Syndicus:** Quand il assure la permanence au parc et comment le contacter.
- **Gastenboek:** vous pouvez y laisser vos commentaires;
- **Poll:** Laissez ici votre appréciation quant au contenu et à la forme de notre site, votez et ... regardez ce qu'en pensent les autres visiteurs.



Brutaliteiten in Park Atlantis ?

Onder het motto : “you dont’t know what you got until you lose it!”

Dat we in Vosseslag, meer bepaald in Park Atlantis dan nog wel, de trotse bezitter zijn (maar we beseffen het duidelijk niet) van een gebouw dat beschouwd wordt als Bouwkundig Erfgoed aan onze Belgische kust en Internationaal geprezen wordt als voorbeeld van de Brutalistische stroming binnen de architectuur in de wereld, zal velen verbazen.

Ik heb het over de gebouwen Iris & Mimosa.

Toen ik vijf jaar geleden eigenaar werd van één van deze lucifersdoosjes of honingraten of gestapelde garageboxen... viel ik in de eerste plaats voor de omgeving waarin dit vreemde bouwwerk zich bevond.

De lamentabele staat waarin het park en het gebouw verkeerde nam ik er voor lief bij.

Al gauw moest ik ondervinden dat ik niet alleen geïnvesteerd had in een onconventioneel aandoende betonnen constructie die mijn intrigeerde, maar ook in een wespennest van problemen.

Park Atlantis heeft sinds zijn ontstaan in 1959 een bewogen geschiedenis achter de rug.

Oorspronkelijk opgericht door de socialistische VZW “Vrienden van de arbeidersjeugd” om de “kleine man” de kans te geven om, tijdens zijn “betaald verlof” te kunnen genieten van zee en zon, komen de gebouwen leeg te staan in 1984.

De hoogdagen van het socialisme waren voorbij en de centen waarmee het Park ondersteund werd, waren op.

Zo komt het terecht in handen van een projectontwikkelaar die er een vakantiepark van maakt inclusief subtropisch zwembad dat in 1988 zijn deuren opent.

Ik heb zelf het niet meegemaakt maar, naar horen zeggen was Park Atlantis ooit een zeer levendig recreatiepark waar meni-

Brutalité au Parc Atlantis ?

Sous le couvert du dicton : “Vous ne savez ce que vous avez jusqu’à ce que vous le perdiez !”, qu’à Vosseslag et plus particulièrement au Parc Atlantis, nous soyons (sans vraiment nous en rendre compte) les fiers propriétaires d’un immeuble qui est considéré comme un patrimoine architectural de la côte belge et estimé internationalement comme exemple du courant brutaliste dans l’architecture mondiale, va en étonner beaucoup !

Je pense ici aux résidences Iris & Mimosa.

Lorsqu’il y a cinq ans, je suis devenu propriétaire d’une “boite d’allumettes” , d’un “nid d’abeilles” ou d’un des “garages superposés” ... j’étais tombé sous le charme de l’environnement dans lequel se trouvait cet étrange bâtiment. L’état lamentable dans lequel le parc et l’immeuble se trouvaient, je l’ai pris avec ... par amour !?! Rapidement, je découvris que je n’avais pas seulement investi dans une construction de béton non conventionnelle qui m’intriguait mais aussi dans un guêpier bourré de problèmes.

Le Parc Atlantis a connu, depuis sa création en 1959, une histoire mouvementée. Construits à l’origine par l’ ASBL “Amis de la jeunesse travailleuse socialiste” pour donner la chance aux “petites gens” de pouvoir profiter de la mer et du soleil pendant les “congés payés”, ces bâtiments furent abandonnés en 1984. Les beaux jours du socialisme étaient passés et les fonds avec lesquels le Parc fut entretenu, étaient épuisés.

C’est ainsi que le parc arriva entre les mains d’un promoteur qui en fit un parc de vacances avec une piscine subtropicale qui ouvrit ses portes en 1988.

Je n’ai personnellement pas connu cette période mais, de ouï-dire, le Parc Atlantis était à l’époque, un centre récréatif très vivant dont de nombreuses familles ont gardé un souvenir inoubliable !



ge families onvergetelijke vakantie herinneringen aan hebben overgehouden.

Opeengegeven moment in het verhaal duikt er nog ergens een Nederlander op, die het Park van de vorige projectontwikkelaar weer overkoopt en dan met de Noorderzon verdwijnt wegens gesjoemel met centen... of zoiets, ik heb het maar van horen zeggen... In ieder geval...

Amper 9 jaar later in 1997 wordt het domein openbaar verkocht (curator?) en vanaf dan wordt het beheerd door een immobilienkantoor die de appartementen verkoopt aan particulieren en via een ander kantoor appartementen verhuurd. Eigenlijk is het toen langzaam maar zeker bergaf beginnen gaan.

De noodzakelijke investeringen en onderhoudswerken zijn ruim onvoldoende of worden niet opgevolgd. Er wordt onzorgvuldig omgegaan met de centen die de eigenaars elk jaar moeten ophoesten, het park brokkelt langzaam af, de mensen beginnen te morren, te klagen en zagen maar dat helpt het Park uiteraard niet om uit het dal te klauteren.

Toen ik mijn studiootje kocht in 2007 kreeg ik er bij iedere regenbui, een gratis douche en zwembad in mijn living bij. Maar dankzij een beetje inventiviteit, creativiteit en vooral koppigheid, ben ik erin geslaagd om het droog te krijgen en er mijn droomplekje van te maken.

Sinds tientallen jaren, zijn projectontwikkelaars, die vooral de waarde van de bebouwbare grond 10 ha in het park in het vizier hebben, actief om, op al dan niet geoorloofde wijze, proberen munt te slaan uit deze unieke zeldzame open ruimte aan onze Belgische kust

Tot vandaag ben ik de mening toegedaan dat in het verleden een bewuste verrotting strategie werd opgezet om naar de toekomst toe, de noodzaak van afbraak te kunnen motiveren. Bewijzen kan ik het uiteraard niet maar heel veel feiten wijzen in die richting.

Sinds een tweetal jaren bestaat er een kleine werkgroep in het Park die zich de wespennest van problemen heeft aangetrokken en besloten heeft om niet meer machteloos toe te kijken, maar ten strijde te trekken tegen de verloedering, de verkwisting... kortom tegen de definitieve ondergang van Park Atlantis. Dit allemaal op vrijwillige basis, engagement, uit idealisme zeg maar... Ja, dat bestaat nog!

De zwijgende meerderheid kijkt toe, bekritiseerd, keurt en zeurt als van oudsher. De beste stuurlui staan natuurlijk aan wal.

Naar aanleiding van een televisie uitzending over opmerkelijke architectuur aan onze Belgische kust (samenwerking VRT, RTBF) die kortelings zal opgenomen worden (o.a. in Park Atlantis), vond ik het belangrijk om dit stukje te schrijven en heb ik het uitsluitend over Iris & Mimosa omdat deze gebouwen in tv uitzending voornamelijk aan bod komen.

Een nieuwe generatie jongeren (toekomst !) is sterk geïnteresseerd in de jaren '60-'70, vraagt zich af hoe hun ouders dachten, leefden, hun vakantie doorbrachten... Ik ben heel blij met deze media aandacht die op geen beter moment kon komen.

We staan in ons park echt op een keerpunt. De patiënt "Park Atlantis" wordt langzaam wakker uit zijn coma. De revalidatie zal altijd veel te langzaam gaan en met ups en downs maar als we ooit weer rechtop willen lopen hebben we geen keuze. No pain, no gain!

A un moment donné, un Hollandais serait arrivé dans l'histoire, aurait racheté le Parc et aurait presque aussitôt mis la clé sous le paillason pour disparaître avec la caisse ou quelque chose comme ça; j'en ai seulement entendu parler mais, en tout cas ... 9 ans plus tard, en 1997, le domaine fut mis en vente publique (curateur ?) et depuis lors, fut géré par l'immobilière qui a vendu les appartements à des particuliers et un autre bureau qui assura la location des appartements. Au fond, c'est depuis lors que, lentement mais sûrement, la descente aux enfers commença.

Les investissements nécessaires et travaux d'entretien sont insuffisants et pas bien suivis. L'argent que les propriétaires doivent "cracher" chaque année n'est pas utilisé à bon escient, le parc s'effrite lentement, les gens commencent à grogner, à se plaindre et à rabâcher mais cela n'aide strictement pas le Parc à sortir du fossé.

Lorsque j'ai acheté mon studio, en 2007, je reçu avec chaque averse, une douche gratuite et une piscine dans mon living mais, grâce à un peu d'inventivité, de créativité et surtout de l'entêtement, j'ai réussi à le maintenir sec et à en faire un petit coin de rêve !

Depuis des dizaines d'années, des promoteurs - qui ont principalement en point de mire, les 10 ha. de terrain à bâtir - tentent, comme ce n'est pas permis, de soutirer de l'argent de cet espace remarquable et unique sur la côte belge.

Jusqu'à ce jour, je m'étais fait à l'idée que par le passé, une stratégie volontaire de laisser pourrir les choses avait été mise en place afin de pouvoir ensuite motiver la nécessité d'abattre les immeubles en ruines ! Bien sûr, je ne peux rien prouver mais beaucoup de faits vont dans ce sens.

Depuis deux ou trois ans, il existe, dans le Parc, un petit groupe de travail qui se soucie de ce "guêpier" et qui a décidé de ne plus regarder impuissant mais de faire la guerre contre la dégradation, le gaspillage ... voire le déclin définitif du Parc Atlantis. Tout cela bénévolement, un engagement par idéal ... oui, cela existe encore ! La majorité silencieuse observe, critique, contrôle et rabâche comme de tout temps ... "Le meilleur pilote reste à quai!"

A l'occasion d'une émission télévisée quant à l'architecture remarquable de la côte belge (une coproduction de la VRT et de la rtbf) qui sera très prochainement enregistrée (entre autres, au Parc Atlantis), j'ai trouvé important d'écrire cette prose et plus particulièrement pour Iris & Mimosa puisque ces immeubles sont précisément concernés par cette émission.

Une nouvelle génération de jeunes (l'avenir !) est fort intéressée par les années 60 - 70 et se demande comment leurs parents pensaient, vivaient, passaient leurs vacances, etc ... Je suis enchanté de l'attention de ces média qui ne pouvaient tomber à un meilleur moment. Nous sommes à un tournant de la vie de notre Parc. Le malade "Parc Atlantis" sort lentement de son coma. La revalidation sera très lente, avec des hauts et des bas mais si nous voulons un jour nous redresser, nous n'avons pas le choix. On n'a rien sans peine !

Iris & Mimosa

De gebouwen Iris en Mimosa, werden opgetrokken in 1974 en zijn volgens het weinige wat erover nog te lezen valt, gebouwd door de architecten Marcel Dubois en Jaminin Associés uit Luik. Een architectenbureau dat van de aardbodem verdwenen is en blijkbaar weinig sporen heeft nagelaten.

De vormgeving is gebaseerd op een huizencomplex dat in 1967 in Montreal (Canada) werd gebouwd naar aanleiding van de Expo 67, "Habitat 67" (zie Google) en dat de nieuwe stroming in de architectuur van die tijd "Het Brutalisme" vertegenwoordigt.

Een stijl die voortvloeit uit het modernisme van Le Corbusier en Mies van der Rohe.

Heel veel gebouwen met een sociale functie over heel de wereld universiteiten, bibliotheken, theaters, musea, kerken, ministeries... werden en worden nog vandaag op deze manier gebouwd.

Ik kan daar nog wel enkele pagina's over uitweiden maar als je daarvoor interesse hebt, is Google je beste vriend.

Iris en Mimosa in Park Atlantis is een gebouwencomplex waar niemand ongemerkt aan voorbij gaat. Sommigen vinden het schreeuwelijk ander vinden het dan weer zeer interessant en zelfs mooi. Eigenlijk is het meer een beeldhouwwerk dan architectuur.

Brutalisme is ook meer een architectonische filosofie dan een stijl, dikwijls geassocieerd met een socialistische utopische ideologie.

Als lid van de groep "toekomst- visie" ben ik voorstander om de (in mijn ogen) unieke eigenheid van ons Park te conserveren, meer te accentueren en zeker te actualiseren.

Dat dit enkel kan lukken met het vrijwillige engagement van zoveel mogelijk eigenaars en zal gepaard gaan met, de iets minder vrijwillige (verplichtte) grote kosten. Dit is onvermijdelijk en zal daarom zeker veel weerstand opwekken. Nochtans moeten we goed beseffen dat we weinig keuze hebben.

Ofwel leggen we ons lot in handen van nog eens een bouwpromotor die, vooral gejaagd door de winst, onze miserie met veel plezier tegen een prijsje zal overnemen, alles platgooien en er een zoveelste "meer van hetzelfde" exclusieve vakantiedorp zal op uitbouwen.

Dat is de weg van de minste weerstand. Waarmee ik zeker niet wil gezegd hebben dat we niet kunnen samenwerken met een bouwpromotor.

Ofwel nemen we ons lot in eigen handen en behandelen we het Park met het respect dat het verdient. Met het besef van de unieke waarde die deze open groene plek en zijn gebouwen, in een sociaal bewogen verleden aan onze kust vertegenwoordigde en in de toekomst opnieuw kan hebben.

De wetenschap dat P.A. een gegeven kan zijn, waarmee we ons kunnen onderscheiden en positioneren als het enige park dat zijn rust en integriteit heeft weten te bewaren in een agressieve verkavelingsmarkt aan onze kust.

Hieraan kunnen meewerken is de beste remedie tegen zeuren en de enige manier om uit de neerwaartse spiraal te geraken.

(wordt zeker vervolgd).

Marc Coessens

Iris & Mimosa

Les immeubles Iris et Mimosa furent construits en 1974 et, selon le peu de documents que l'on puisse trouver, ont été construits par les architectes associés Marcel Dubois et Jaminin de Liège. Un bureau d'architectes qui a disparu de la surface de la terre en laissant peu de traces derrière lui.

La configuration s'apparente à "Habitat 67", un immeuble qui fut construit en 1967 au Canada à l'occasion de "Expo 67" (voir sur Google) et qui représentait le nouveau courant d'architecture de l'époque: "le brutalisme". Un style qui est issu du modernisme de Le Corbusier et Mies van der Rohe. Partout dans le monde, beaucoup d'immeubles à fonction sociale ont été construits et sont encore construits de cette manière: des universités, des bibliothèques, des musées, des églises, des ministères, ...

Je pourrais discourir de longues pages encore à ce sujet mais, si vous vous y intéressez, Google sera votre meilleur partenaire !

Iris et Mimosa sont un complexe immobilier pour lequel personne ne reste indifférent. Certains le trouvent affreux, d'autres le trouvent très intéressant et même beau. En fait, c'est plus de la sculpture que de l'architecture.

Le brutalisme est plus une philosophie architectonique qu'un style, souvent associé à une idéologie socialiste utopique.

Comme membre du groupe "vision du futur"(du Parc), je suis partisan de conserver la particularité unique du Parc, l'accentuer et certainement l'actualiser. Cela ne peut réussir qu'avec l'engagement bénévole du plus grand nombre de propriétaires possible et va de paire avec de gros investissements ... un peu moins volontaires mais indispensables ! C'est inévitable et va certainement engendrer des résistances. Pourtant, nous devons bien nous rendre compte que nous avons peu de choix.

Soit nous laissons notre sort entre les mains d'un promoteur en recherche de profit qui reprendra avec plaisir notre misère pour un prix dérisoire, raser le tout et reconstruira un X^{ième} village de vacances exclusif, semblable à tant d'autres. C'est la voie "passive". Je ne veux pas dire pour autant que nous ne pouvons pas travailler avec un promoteur.

Soit nous prenons notre sort entre nos mains et nous traitons le Parc avec le respect qu'il mérite en ayant conscience de la valeur unique que cet espace vert et ses résidences avaient à la côte dans un passé social mouvementé et pourrait connaître à nouveau dans le futur.

Soyons conscient qu'avec le Parc Atlantis, nous pouvons nous distinguer et nous positionner comme étant le seul parc de la côte belge qui a su préserver sa tranquillité et son intégrité face au marché agressif des lotissements.

Pouvoir y travailler ensemble est le meilleur remède contre le défaitisme et la seule façon de sortir de la spirale infernale.

(aura certainement une suite.)

Marc Coessens

Algemeen

Hutsepot / Pot au feu



Enkele sfeerbeelden van de Hutsepotnamiddag van 3 november, wil je meer foto's zien ga dan naar onze website (www.krantjeparkatlantis.be) waar alle foto's op staan.

Quelques photo d'ambiance du Pot au feu, le 3 novembre dernier. Pour voir plus de photos visitez notre website "www.krantjeparkatlantis.be".



Versmarkt 't Hoefijzerke

Mezenlaan (zijweg Vosseslag)

Open van 7.00 tot 20.00 u.
Tijdens de schoolvakanties

Op werkdagen van 7.00 tot 13.00 u.

Van Pasen tot 15 september

Speciaal zelfbereid brood en gebak
Fijne vleeswaren en kazen
Kip en ribbetjes aan 't spit
Vers verpakt vlees
Dagverse groenten en fruit
Alle voedingswaren en kuisproducten
Franse wijnen - Belegde broodjes

Nieuw: elke dag heerlijke verse soep

Nieuw: vers sinaasappelsap

Wassalon Miele



Chocolade - belegde broodjes - wijnen - kazen -
fijne vleeswaren - geschenken

Paasvakantie tot eind september
Maandag: 7.00 tot 14.00 u.
Dinsdag: gesloten (uitgez. schoolvakantie: 7.00 tot 14.00 u.)
Woensdag: 7.00 tot 18.30 u.
Donderdag: 7.00 tot 18.30 u.
Vrijdag: 7.00 tot 18.30 u.
Zaterdag: 7.00 tot 18.00 u.
Zondag: 7.00 tot 15.00 u. (uitgez. schoolvakantie: tot 18.00 u.)

Van oktober tot paasvakantie
Maandag: gesloten (uitgez. schoolvakantie: 7.00 tot 14.00 u.)
Dinsdag: gesloten
Woensdag: 7.00 tot 18.00 u.
Donderdag: 7.00 tot 18.00 u.
Vrijdag: 7.00 tot 18.00 u.
Zaterdag: 7.00 tot 16.00 u.
Zondag: 7.00 tot 14.00 u.

Vosseslag 108 bus 01 - 8420 De Haan - Tel. 059 701 801
info@bakkerijbelise - www.bakkerijbelise.be



Zitdagen park (Pieterjan Deprez):

maandag en vrijdag
lundi et vendredi 9-11 u.

***Bij problemen enkel kontakt
opnemen met de syndicus,
nooit rechtstreeks met de leveranciers***

***En cas de problèmes, prendre contact
avec le syndic uniquement,
jamais avec les fournisseurs de services.***

Tel.: 059/31.20.31 pieterjan.deprez@agem.be

Fax: 059/30.29.05 syndicus@agem.be

GSM (Pieterjan): 0472/18.05.82

Dagbladhandel Ingrid

Dagbladen, tijdschriften, boeken,
strips, lotto, krasloten, postzegels,
wenskaarten, lijnkaarten,
rookwaren, GSM-kaarten
Vuilniszakken groot en klein
geel (restafval) en blauw (PMD)

Openingsuren:

*7 u. tot 12.30 u. — 14 u. tot 18.30 u.
Zondag en dinsdagnamiddag gesloten*

Vosseslag 123
8420 De Haan
Tel-fax: 059/23.56.36
ingridvanslambrouck@skynet.be

Documentaire over architectuur in het Park

Archibelge! is een 3-delige documentaireserie die een eigenzinnige kijk geeft op de manier van leven in de alledaagse Belgische architectuur. We reizen langs het platteland, door de stad, tot aan de Belgische kust op zoek naar bijzondere bouwsels geportretteerd vanuit de mensen die ze dagdagelijks gebruiken.

Sofie Benoot staat in als regisseuse voor de aflevering over de Belgische kust. De serie zal te zien zijn op CANVAS en RTBF en is geproduceerd door Offworldproductions.

Het Belgische kustdecor is uniek in Europa, zowel in zijn eigenzinnigheid als in zijn weerzinwekkendheid.

Deze kustlijn wordt heel vaak bekogeld, vergruisd om zijn lelijkheid en zijn vernieling van de oorspronkelijke architectuur en landschap. Daar valt natuurlijk heel wat over te zeggen, maar in Archibelge willen we verder gaan dan het doorgaans geklaag over deze betonnen muur. Er zijn ongelofelijk boeiende kanten en mogelijkheden aan.

Soms zien we het unieke aan ons Belgische architecturale landschap niet meer. We passeren de steenwegen elke dag zonder stil te staan bij het bijzondere karakter ervan en het zoveelste appartementsblok aan de kust gunnen we ook geen blik meer waardig. Vandaar dat het onze bedoeling is “de Belg” datgene te laten zien wat hij eigenlijk al kent en herkent maar er een nieuwe blik op doet werpen. We laten de bijzonderheid van architectuur in België zien met een dosis humor

Net zoals bij de rest van de reeks Archibelge is het de relatie van de mens met deze gebouwen en omgeving die vooropstaat. Geen interviews met architecten enzovoort maar de beleving van gebouwen staat voorop. Dit is dus ook een portret van “de Belg” en zijn relatie met de kust.

De opnames zullen waarschijnlijk in het voorjaar van 2013 gebeuren. De serie zelf zal in het najaar uitgezonden worden op TV.

Documentaire à propos de l'architecture au Parc.

“Archibelge!” est une série documentaire en 3 parties qui donne son propre point de vue sur la manière de vivre dans l'architecture belge de tous les jours. Nous voyageons dans le plat pays, à travers la ville jusqu'à la côte, à la recherche de bâtiments particuliers décrits par les personnes qui y vivent au quotidien.

Sofie Benoot y est impliquée comme régisseuse pour ce qui concerne la côte belge. Ces émissions pourront être vues sur CANVAS et sur la RTBF; elles sont produites par Offworldproductions.

Le décor de la côte belge est unique en Europe, autant pour son anticonformisme que pour son caractère rébarbatif.

Cette ligne côtière a souvent été critiquée pour sa laideur et la destruction de son architecture authentique et de son paysage. Il y a bien sûr beaucoup à dire à ce sujet mais dans “Archibelge” nous voulons aller plus loin qu'une “lamentation” sur ces murs de béton. Il ya suffisamment de côtés captivants et des possibilités incroyables !

Parfois nous ne percevons plus le caractère unique de notre paysage architectural. Chaque jour, Nous longeons les chaussées sans prendre le temps d'en observer les particularités. Nous n'accordons aucun jugement de valeur à tel ou tel immeuble de la côte. C'est pourquoi notre intention est de laisser voir “au Belge” ce qu'en fait il connaît déjà, cette fois, mais avec un regard nouveau. Nous laissons voir les particularités de l'architecture en Belgique avec une bonne dose d'humour.

Tout comme pour les autres émissions de “Archibelge”, c'est la relation des gens avec ces constructions et leur environnement qui prime. Pas d'interview d'architectes ou autres, mais c'est la “vie” des immeubles qui importe. C'est donc aussi un portrait du Belge et de sa relation avec la côte.

Les enregistrements de cette émission auront vraisemblablement lieu début 2013. La série sera diffusée en fin d'année.

Sylvesterparty

31 december / décembre 2012

19.30 u./h. - 25 €

Aperitief

Diner

2 consumpties

om 24.00 u. bubbels

Apéritif

Dîner

2 consommations

à minuit: le mousseux

Inschrijven kan tot / Inscriptions jusqu'au 20/12/2012.

Naam + parkgegevens doormailen, of schriftelijk via bus werkgroep.
vos nom, adresse au parc, ou par écrit dans la boîte aux lettres groupe de travail

Ludwina: danielvanhassel@telenet.be

Claire: claire0303@telenet.be

Betalen ter plaatse a.u.b. // payer sur place s.v.p.

Nieuwjaarsdrink

Le verre du nouvel an

12 januari / janvier 2013

14.00 - 16.00 u./h.

Inschrijven kan tot 05/01/2013.

Inscriptions jusqu'au 05/01/2013.

Ludwina: danielvanhassel@telenet.be 0486/87.65.97

Claire: claire0303@telenet.be 0497/04.04.90

Blokvergaderingen / Assemblées des résidences

Voor Iris en Mimosa moet datum en uur nog worden bepaald.

9 februari	Hyacint-Orchidee	10 u./h.
	Accacia-Lotus	14 u./h.
	Dahlia	16 u.

Heb je suggesties, geef ze door aan je bestuur. / Transmettez vos suggestions aux représentants de votre immeuble.

Algemene vergadering / Assemblée générale

23 maart Zeepreventorium De Haan 14 u./h.

Heb je suggesties, geef ze door aan je bestuur. / Transmettez vos suggestions aux représentants de votre immeuble.

Pasen / Pâques

31 maart 2013 ? u./h.

Inschrijven kan tot /
Inscriptions jusqu'au
20/03/2013.

Ludwina:

danielvanhassel@telenet.be

0486/87.65.97

claire0303@telenet.be

0497/04.04.90

Fietstocht / Promenade à vélo

21 juli/juillet 2013

Samenkomst 9.30 u./h.

Start/Départ 10 u./h.

Aankomst/Arrivée 13 u./h.

Daarna hapje en Drankje

Suivi d'un en-cas et d'une boisson

Inschrijven kan tot /

Inscriptions jusqu'au 7/07/2013.

Ludwina:

danielvanhassel@telenet.be

0486/87.65.97

claire0303@telenet.be

0497/04.04.90